

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-4: Osobitné požiadavky na odstredivky bielizne Zmena A11	STN EN IEC 60335-2-4/A11 36 1055
------------	--	--

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A11 STN EN IEC 60335-2-4: 2025 je slovenskou verziou európskej normy
EN IEC 60335-2-4: 2023/A11: 2023.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
STN EN IEC 60335-2-4/A11 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A11 to STN EN IEC 60335-2-97: 2024 is the Slovak version of the European Standard
EN IEC 60335-2-4: 2023/A11: 2023.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
STN EN IEC 60335-2-4/A11 has the same status as the official versions.

139594

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

Národný predhovor

STN EN IEC 60335-2-4 z januára 2025 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do **8. 12. 2026**.

Vypracovanie

Spracovateľ: Iveta Vámošiová, INKO

Technická komisia: TK 10 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a elektrické ručné náradie

Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely
Bezpečnosť

Časť 2-4: Osobitné požiadavky na odstredivky bielizne

Household and similar electrical appliances

Safety

Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

Appareils électrodomestiques et analogues
 Sécurité
 Partie 2-4: Exigences particulières
 pour lesessoreuses centrifuges

Sicherheit elektrischer Geräte für
 den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
 Teil 2-4: Besondere Anforderungen
 für Wäscheschleudern

Táto zmena A11 mení európsku normu EN IEC 60335-2-4: 2023; CENELEC ju schválil 28. 8. 2023. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
 European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Európsky predhovor

Tento dokument (EN IEC 60335-2-4: 2023/A11: 2023) pripravila technická komisia CLC/TC 61 Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a na podobné účely.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 8. 6. 2024
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 8. 12. 2026

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC [a/alebo CEN] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument sa používa s EN IEC 60335-2-4: 2023.

Kapitoly, články, poznámky, tabuľky, obrázky a prílohy, ktoré sa pridali ku kapitolám, článkom, poznámkam, tabuľkám, obrázkom a prílohám v norme IEC, sa začínajú písmenom „Z“.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému komitétu krajiny používateľa. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CENELEC.

1 Zmena Úvodu

Dopĺňa sa:

Európskou zmenou A11 sa nahrádza EN 60335-2-4: 2010 + A1: 2015 + A11: 2018 + A2: 2019.

Táto európska zmena A11 dopĺňa alebo upravuje zodpovedajúce kapitoly nižšie uvedených noriem:

- EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021 + A16: 2023 (Časť 1);
- EN IEC 60335-2-4: 2023 (Časť 2).

2 Zmena „Predmetu“

Nahrádza sa text začínajúc „V primeranej miere...“ až po „výbušnej atmosféry (prach, para alebo plyn)“ týmto:

„Tento dokument sa zaoberá primerane predvídateľným nebezpečenstvom, ktoré predstavujú spotrebiče, s ktorými sa stretávajú všetky osoby.

Vo všeobecnosti však neberie do úvahy:

- **deti** hrajúce sa so spotrebičom;
- používanie spotrebiča **veľmi malými deťmi**;
- používanie spotrebiča **malými deťmi** bez dozoru.

Pripúšťa sa, že **veľmi zraniteľné osoby** môžu mať potreby, ktoré sú nad rámec tejto normy.

Tento dokument neplatí pre:

- **odstredivky bielizne** určené na používanie v práčovniach (EN 50569);
- **odstredivky bielizne** určené výhradne na priemyselné účely;
- **odstredivky bielizne** určené na používanie na miestach, kde prevládajú špeciálne podmienky, ako je prítomnosť korozívnej alebo výbušnej atmosféry (prach, para alebo plyn).

Treba upozorniť na skutočnosť, že:

- pre spotrebiče určené na používanie vo vozidlách, na palubách lodí alebo lietadiel môžu byť nutné doplňujúce požiadavky,
- v mnohých krajinách stanovujú doplňujúce požiadavky národné orgány na ochranu zdravia, národné orgány bezpečnosti práce, národné vodohospodárske orgány a podobné orgány.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN